

不倦地追求

——王益出版印刷发行文集

续编



印刷工业出版社
中国书籍出版社

序

胡 真

王益同志是我国健在的老一辈革命的出版家、印刷家和发行家。在出版界、印刷界、发行界享有盛誉。我同王益同志相识，是1978年冬，国家出版局在重庆召开的一次会议期间，他平易近人，言词朴实无华，产生了志同道合之感。给我留下令人尊敬的极其深刻的印象。

他1935年参加革命。从步入生活书店当练习生开始，在出版这块神圣的阵地上已战斗一个多甲子了。在国民党反动统治时期，白色恐怖笼罩着革命出版事业、进行残酷的文化围剿时，他不管有多大困难，始终坚持住自己的工作岗位。抗日战争期间，他先任新知书店广州分店总经理，后任新知书店上海办事处经理。1940年起，抗日战争进入相持阶段，日寇对革命根据地进行了灭绝人性的疯狂的残酷扫荡，国民党正在酝酿第二次反共高潮，他在苏北和淮南革命根据地残酷的战争环境中，肩负着图书出版工作的重任，不畏艰险地同日伪军和国民党军进行坚贞不屈的斗争，保证了出版工作的顺利开展。

抗日战争胜利后，他到了山东，任山东（华东）新华书店经理。解放战争胜利，他又到了上海，参加接管并部署华东大区的出版工作。全国解放后，他出任华东军政委员会新闻出版局副局长。后又调往北京，任新华书店总店总经理，文化部出版局长，国家出版局副局长。现在是新闻出版署的特邀顾问。在这漫长的岁月中，他作为一个共产党人，一生默默地勤奋地工作着，作出了无私的显著贡献。

王益同志现在已是耄耋之年的老人了，但仍笔耕不辍，著作甚丰。思维之清晰，文字之简明流畅，言如珠玉，实在令人钦佩。从他的文章看，不像是出于一个老年人的手笔，真使人有仰尘莫及之感。现在从事出版工作的有些同志，恐怕还写不出像他这样的文章来。

王益同志文章的评述，深入浅出，每篇总有一些新意。我喜欢他的文章，每每阅读时，都能得到令人深思的启迪，受到教益。我周围的同行们，凡是读了他的文章的，都是有口皆碑，着意考虑他的意见，从而改进自己的工作。他的《不倦地追求》，可说是出版工作者的一本好教材。

他是一个有理想的人。他在默默地工作中，一生都在追求，都在探索。他要探索的，就是要寻找一条有中国特色的社会主义出版事业的道路，使中国的出版事业更加兴旺发达，使后人受益。

他不唯上，不唯书，而是讲究唯实的人。唯实，就是要从实际出发，对客观事物进行调查研究。他不仅调查中国出版事业的过去和现状，而且难能可贵的是，他还对外国的出版事业的过去和现状进行了深入细致的调查研究，作出了精辟的论断。什么是应该否定的，什么还有用，可供我国借鉴，结合我国的实际情况，使之洋为中用。他不赞成对外国的东西持一概否定的态度，而应以两分法的态度对待。鲁迅曾写过一篇《拿来主义》的文章，他说拿来的东西，要有“挑选”。挑选就是要有所选择，不是一切要洋化，而是有用者取之，无用者弃之，甚至有的还要进行批判之。王益同志所费的苦心也在于此。我在期刊上读到过他写的多篇《旅美杂忆》。1994年他去美国探亲，在波士顿住了四个月。在这四个月里，他不是休闲，到处游逛，而是抱着一本英汉词典跑图书馆，访问出版社和书店，参观了图书展销会，细心地搜集有关美国出版业的情况。回国之后，凭他在美国对美国出版业的调查所得，写了47篇《旅美杂忆》。现在我国出国的人不少，能像王益同志这样作深入调查研究的能有几个人呢？据我所知，不少是假借这种名义、那种

名义，利用公款出国，回来时带的不是这个“纪念品”，就是那个“纪念品”，然而头脑却是空空的。

王益同志对外国出版业的研究是精深的。从他撰写的《西方出版业的“圣经”》、《我们可以从美国出版业借鉴些什么》、《美国图书发行体制简析》、《美国出版社怎样经营管理》、《推荐〈法国图书出版业〉》、《日本中小书店考察记》，以及《旅美杂忆》等文章中，我们都可以看到王益同志细致的调查精神和严谨的治学态度，而且可以看到他实事求是地联系中国出版业的实际，指出我国出版业同外国出版业之间，还存在着的一些差距。

现在我国出版业已跻身于世界出版大国之列。这是从出书总量方面而言的，而就出版体制、经营管理、发行网络、服务质量等方面，尚缺乏出版大国的气概和风度。从王益同志的这部文集中也可以看到一点端倪的。

出版业是社会主义精神文明建设的重要组成部分。我们的党和国家历来是重视出版事业的。但近几年来，文坛和出版业的宏观和微观方面，都出现了某些失控的现象。这次党的十四届六中全会通过的《中共中央关于加强社会主义精神文明建设若干重要问题的决议》，对“那种淡漠‘二为’方向远离群众实践的倾向，那种迎合低级趣味、‘一切向钱看’的倾向，那种鄙薄革命文艺传统、推崇腐朽文艺思潮的倾向”，都进行了严厉的批评。王益同志的《不倦地追求》一书，对此也是持批评态度的。他站在马列主义、毛泽东思想和邓小平建设有中国特色社会主义理论高度，用辩证唯物主义和历史唯物主义的观点，坚持理论联系实际的原则，多角度地调查研究了中国和外国出版业的实际情况，实事求是地作了分析对比，提出了自己的鲜明观点。他把自己的文集定名为《不倦地追求》，这个书名定得非常好，谦逊而又含义深刻，反映了他一生的探索和追求精神。他所追求和探索的愿望，是符合党的十四届六中全会精神的，这也证明了他是党的忠诚的战士。

《不倦地追求》，是一本名符其实的好书。它的出版是我国出

版界值得庆贺的一件好事，一定会赢得众多读者的欢迎。
我祝贺《不倦地追求》的出版！

1996年11月21日写于瞻望楼

缅怀和感谢(代自序)

感谢中国出版工作者协会隆重举办这个座谈会。感谢新闻出版署、中国印刷技术协会、中国图书发行业协会、中国编辑学会、中国音像协会和新华书店总店对我的关怀。感谢同志们出席座谈会,特别是许多年事已高的同志冒着风雪来参加,许多在职的同志放下工作来参加,更使我不安。感谢许多同志为举办这个座谈会费心操劳。感谢中国书籍出版社、中国印刷公司和北京新华印刷厂赶印出我翻译的那本书。感谢刚才许多同志热情洋溢的发言,我受之有愧。我将把同志们的话看作对我的鼓励和鞭策。

我是一个很普通很平常的人。60年,不过说明参加工作比较早,活得比较长,并不说明贡献大。我把这个会看作是与许多同志见面的好机会,向同志们谈心的好机会,向教育过我、支持过我、帮助过我的许多同志表示缅怀和感激之情的好机会。我所说的教育过、支持过、帮助过我的同志,不仅是职务比我高、处于领导地位的上级,也包括职务不比我高、不处于领导地位的平级以及一般称为被领导的下级;不仅包括意气相投、意见经常容易一致的同志,也包括意见不一定一致甚至有时对我持批评态度的同志。孔子说,三人行,必有我师。我认为,一人行,亦有我师。人人都有值得我学习的地方。60年来,我向同志们学到许多许多好东西,是我所以能做一点点工作的力量源泉。总之,是党教育了我,培养了我,塑造了我,而党对我的教育、培养,是通过许许多多同志的工作实现的。

我出生在一个没落的封建知识分子的家庭。我的父亲是清朝

的一个遗老或遗少，思想落后保守。我的家庭当然不会给我进行革命的、进步的教育。我参加工作前只是一个高中学生，学校除传授给我一点知识外，在政治、思想品质上也没有给我什么好的教育。我所以能在青年时代走上革命的道路，是“九一八”的炮声惊醒了我，是我的进步同学和进步出版社出版的进步书刊给我进行了革命启蒙教育。我的进步同学指的主要是孙佐凯同志和徐玉均同志，他们都已不在了。他们对我影响很大。他们都有一个很早参加革命的在上海读大学的哥哥。孙佐凯同志的哥哥孙佐钰（克定）解答了我们关于为什么要革命、如何革命的最根本的问题，是我走上革命道路的引路人。最早对我思想发生很大影响的书刊是邹韬奋主编的《生活周刊》、钱亦石的《中国怎样降为半殖民地》和胡愈之的《莫斯科印象记》。我的家庭是要把我往相反的道路上拉的。因为我已对革命有了初步认识，拒绝了他们的劝诱。在国民党迫害我的时候，我决心抛弃学业，逃亡上海。我至今没有忘记孙克定同志领我到上海外滩看苏联驻沪总领事馆屋顶上斧头镰刀红旗和在我快要饿肚子的时候送来用他微薄的稿费换来的 100 个铜板使我能活下去的深情厚意。我虽然脱离了我的不值得留恋的家庭，但我毕竟在这家庭中生活了 17 年，我的童年是在那样的家庭中度过的。家庭的坏影响要摆脱也摆脱不了。我在作风上、品质上如果有一点优点的话，那都是党、领导和同志们给予的，而我的一切缺点和弱点，无不显示出没落阶级的烙印。

我正式开始出版生涯的日子，据叶籁士同志回忆录记载，是 1935 年 8 月。他谦虚地说，是他和我一起编辑出版了《新文字月刊》，实际上是在他领导下，他编辑，我基本上是做出版发行工作。也是在这一年年底（或 1936 年年初），我投考生活书店，经邹韬奋口试，录取我当了练习生。当时生活书店的经理是徐伯昕同志，我的顶头上司邮购课课长，是现在还健在的张锡荣同志。生活书店竭诚为读者服务，它的邮购工作是全国闻名的，至今仍值得我们学习。它实行科学管理，并井有条，每项工作每个环节都经过复核，

不让有半点差错。不久，我转到世界知识社工作，相继领导我的有钱亦石、钱俊瑞和金仲华三位主编，他们是我们党的杰出的国际问题专家。他们都手把手地教会我做一些事务性技术性工作。《世界知识》当时是全国权威的国际问题期刊，每月出版两期，深入浅出，图文并茂，工作量很大。每期都能如期出版，从不脱期。保证措施是到临出版的前一天晚上，主编都亲临印刷厂现场，把关定稿，看大样，一直工作到深夜。《世界知识》用人非常精简，整个编辑工作由两个人担任，现在说起来都不相信。上班第一天，钱亦石同志就交代我，要注意目录的校对。目录上和正文中作者的署名，不一定是作者真实姓名，如果不注意，目录上写了笔名，正文中又写了作者真实姓名，那就是泄密，使敌人知道某某是某某人的化名或笔名。所以说，事务工作中有政治。他以后又嘱咐我要注意用字规范化。事务性工作是很琐碎的。但当时生活书店从最高领导人邹韬奋起，必要时都参加具体事务工作，使我们认识到事务工作的重要。工作起来都兴致勃勃，绝不轻视事务工作。我的工作作风的某些特点，是在练习生时代养成的。

以后我又到新知书店，在徐雪寒同志和华应申同志领导下工作。他们对我的帮助非常大，是我的良师益友。徐雪寒同志给我印象最深的一件事是，当敌机空袭时，我们怎么办？一般情况下是要钻进防空洞躲避的。但如工作需要怎么办？有一次雪寒同志来广州视察，恰遇空袭，当敌机在头顶上盘旋时，他带着我在马路上奔走，全不顾个人安危，只在敌机投弹时才在马路边伏下来躲一躲，这使我极为感动。华应申同志的模范事迹很多，我只举出一点，他廉洁奉公，爱护公家的财产，达到一钱如命的程度。我曾写了两篇回忆文章纪念他。

介绍我入党的是孙冶方同志。他受新知书店总店委托，领导我在上海的工作，以后又在根据地领导华东新华书店的工作。在上海继孙冶方同志之后接着领导我的同志有姜椿芳、梅益、顾准、唐守愚等同志。他们都是我的好老师，现在健在的只有梅益同志

一位了。还有一位老师是张纪恩同志，他是八路军上海办事处的工作人员，和我没有上下级领导关系，却是地下工作的亲密战友。他现在还健在。他们对我的教育，主要是身教而不是言教。他们很少批评我。有一次梅益同志打电话和我核对一个同志的不太重要的历史细节。我说：“这值得那么重视吗？”他说：“是必须这样重视的，是要对同志负责的。”这就是对我的教育。

我在新四军政治部工作4年，直接受红军老干部的熏陶，等于在抗大学习了4年。我是没有进过抗大的大学生。

解放后，直接领导我的同志更多了。我最怀念的是胡愈之同志和陈克寒同志。胡愈之同志知识渊博，经验丰富，水平很高，领导作风又和蔼可亲、循循善诱，在他领导下工作，如沐春风。陈克寒同志是一位极为严厉、对同志要求极为严格的人，使我受到很大的锻炼，得益匪浅。

解放初期，在50年代，我担任出版总署发行管理局副局长、文化部出版局副局长，给华应申、黄洛峰、金灿然等同志当助手，我向他们学习，配合他们工作，如鱼得水，心情很舒畅。

1958年，我当了文化部出版局局长。这可难为了我，因为我不是当第一把手的材料。当时，我们和中宣部出版处（出版局）处长包之静、许力以同志配合得很好，得到他们很大帮助。两个局几乎可以说是打成一片的。文化部出版局的几位副局长是史育才、陈原、王仿子同志，我们也合作得很好，他们对我的帮助很大。

文化大革命尚未结束时，我从干校回到北京，在政治情况十分混乱的条件下，被勉勉强强调到人民出版社当第一把手。这是我一事无成，一无是处最痛苦的一段时间，甚至比在“文化大革命”中挨斗还难受。但是我也受到了教育和锻炼。

1978年召开十一届三中全会，实行改革开放，我进入黄金时代。那时我已61岁。我任国家出版局副局长，给王匡、陈翰伯同志当助手。时间都不太长，但他们两位都很了解我，是鲁迅所说的“人生得一知己足矣”那样的知己。

现在,我已快 80 岁了,我觉得我仍然好像还处于黄金时代,因为我还没有停止工作。虽然我的所谓工作,只是干一些琐碎小事,但我却因为能干一些琐碎小事而感到极大的幸福。

有同志问我,你怎么能一辈子坚持做出版工作?我想了一下,一是工作上需要,服从组织的分配。二是我认为出版工作是非常有意义的工作,是革命和建设必不可少的工作。它是平凡的工作,是为人作嫁衣裳的工作。为人作嫁衣裳就是为人民服务,党的一切工作都可以说是为人作嫁衣裳。三是同志们不断的鼓励和勉励。

党的十一届三中全会以来,我们的国家欣欣向荣,出版工作也取得长足的进展,这是非常可喜的。我们的工作中还有困难,还有不尽如人意之处,这是正常的、不足为奇的。只要在邓小平同志建设有中国特色社会主义理论指导下,沿着十一届三中全会以来制定的基本路线走下去,困难都会克服,前途无限光明。

我是老了,老是不可避免的,但思想不能老。我愿意跟着大家,走深化改革的道路,为繁荣出版事业贡献我微不足道的余热,报答党、报答许许多多已经去世的和还健在的同志长期对我的教育和培养。我不敢说我还能够摇旗呐喊,添砖加瓦,但我还可以打打边鼓。再一次感谢大家来出席今天的座谈会,听完我这篇啰嗦的发言,谢谢谢谢。

(1995 年 12 月 13 日在从事出版工作 60 周年座谈会上的发言)

目 录

序 胡真

代自序 缅怀和感谢

出 版

出版、发行的分与合	(3)
从中外古今的情况看，出版和发行，不宜绝对分， 也不宜一概合，应该有分有合。	
漫谈出版与印刷	(17)
从印刷出现早还是出版出现早这个有趣的问题谈起，谈到我国现行印刷工业管理体制的形成及其前景。	
论一般书对教科书的依存关系	(25)
从理论和实践的结合上说明教科书的出版发行不宜从出版系统和新华书店分离出去。	
谈谈出版社的经营管理	(30)
喜见出版社从单纯生产型转变为 生产经营型	
从《著作权法》第 31 条说开去	(38)
我国出版事业的管理体制	(40)
关于出版系统三环节经济效益不均问题	(42)
分析了三环节经济效益不平均的原因，说明效益 平均不是目标，持续、稳定、协调发展是目标。	
“出版”探源	(64)
中国人最早使用“出版”一词，是在 1899 年，是梁 启超从日本引进的。	

认真执行《中文书刊名称汉语拼音 拼写法》.....	(69)
专业外文图书的翻译问题	(74)
对国内出版的几种出版发行专业外文书的中译本 的译文提出了批评，认为翻译者必须经过校订才能 出版。	
与日本友人谈中国文字改革	(83)
摘要介绍了简化汉字发生发展的历史。简化汉字 与出版工作关系非常密切。我国出版界对简化汉字 的情况不太熟悉。本文对宣传和推行简化汉字有一 定作用。	
让世界了解中国	(97)
说明国外对中国出版业的情况很简陋，应利用一 切机会，加强宣传。	

书刊印刷

全国报纸书刊印刷工作会议开幕词.....	(101)
建国后文化部召开的第一次全国报纸书刊印刷工 作会议，提出了“苦战三年，建立一个从中央到县的、 大中小并举的、洋土结合的、全国性的报纸、书刊印 刷网”等目标。	
全国报纸书刊印刷工作会议总结.....	(108)
“政治挂帅、破除迷信”，是这次会议的结论。	
在第一次胶印印书现场会上的讲话.....	(117)
分析了胶印印书的优点，指出了存在的问题，交流 了经验，讨论了进一步推广的措施，附带谈了国家出 版局对尽可能改变印刷技术落后面貌的初步设想。	
全国书刊印刷工作会议总结.....	(123)
“文革”后第一次全国书刊印刷工作会议，明确了： 书刊印刷是工业，不同于一般工业，不同于一般印刷 工业。书刊印刷工作要为社会主义现代化建设服 务，为出版事业服务。	

全国书刊印刷先进集体和个人代表	
会议开幕词	(129)
在全国书刊印刷生产调度会上的讲话	(132)
粉碎“四人帮”后，书刊印刷每年以两位数字的速度增长，1980年比1976年增长一倍还多，所以能取得这样好的成绩，调度工作是起了作用的。	
中国印刷技术协会第一届印刷年会闭幕词	(136)
全国书刊印刷企业整顿工作座谈会总结	(139)
书刊印刷企业在整顿中，既要贯彻中央和国务院关于企业全面整顿的决定，又要贯彻中央和国务院关于加强出版工作的决定。	
在中国印刷物资公司成立二十五周年	
庆祝会上的讲话	(143)
印刷物资工作要促进生产，保障供给，加强服务。	
在照排感光材料座谈会上的讲话	(145)
推广照相排字，必须得到感光材料生产部门的支持。	
第一届全国印刷新字体评选会开幕词	(146)
创写印刷新字体，是报纸书刊印刷现代化的一项重要内容。印刷新字体必须艺术和科学相结合。	
第一届全国印刷新字体评选会结束语	(149)
中国印刷技术协会第二次代表大会开幕词	(151)
把纸张和其他物资供应工作做得好上加好	(153)
中国印刷技术协会第三次会议代表大会开幕词	(155)
在中国印刷博物馆筹委会成立大会	
上的讲话	(157)
印刷博物馆既是科学普及机构又是科学的研究机构	
在第一届中国印刷史学术研讨会上的	
发言	(159)
对中国印刷博物馆建成的祝辞	(161)

香港印刷业经营管理经验一日谈	（162）
在香港经营印刷业逾 30 年的老朋友，根据他的切身体会，对香港印刷业经营管理经验的介绍。	
评所谓“大印刷观”	（184）
摆事实，说道理，澄清一个不确切的观点。	
图书发行	
在新华书店总店成立大会上的讲话	（195）
1951 年总店成立时，对新华书店工作任务的重要和艰巨的认识。	
提高发行工作质量，更好地为社会主义现代化服务	（199）
新华书店有三方面的任务：宣传马列主义、毛泽东思想，传播科学文化知识，丰富群众的文化生活。	
新华书店进货工作和备货情况的调查	（202）
调查表明，新华书店门市部备书品种普遍少。	
从“存书率”说开去	（208）
用“存书率”考核书店工作不科学，应该考核商品周转率或流动资金周转率。	
在全国图书发行体制改革经验交流会上的总结讲话	（211）
1982 年图书发行体制改革后积累了哪些经验？	
寄销制老生谈	（226）
从经济效益看出版社试行联合寄销	
联合寄销利多弊少。	
川、鄂、苏三省行	（234）
1987 年一次旅行中了解到的出版发行方面的情况和问题。	
《东北解放区出版发行工作回顾》序	（245）
我国图书商品的买方市场和卖方市场	
探讨图书商品在 1984 年～1985 年是否已转变为	

买方市场。	
在全国农村读物出版工作会议上的讲话	……… (258)
加强农村图书发行,要坚决依靠供销合作社,要在经济上使供销合作社有合理的收入,要保证供销社的货源,使他们有更多的好书卖。附带谈了加强出版、印刷、发行三环节的亲密合作问题。	
农村图书发行形势到底怎么样?	……… (270)
障碍农村图书市场发展的两大症结	……… (277)
农村图书发行深化改革的一些设想	……… (282)
坚定不移地依靠供销合作社	……… (288)
农村图书发行的统计需要改进	……… (294)
以上五篇是一组。分析了农村图书发行的形势和存在的问题,提出了加强农村图书发行的设想和建议。	
发展中国家应建立大众图书市场	……… (298)
建立有中国特色的大众图书市场	……… (300)
重振主渠道雄风	……… (303)
以上三篇是一组。提出了建立大众图书市场的概念。第三篇重申了新华书店业务应以批发为主零售为辅的观点。	
到底谁对不起谁?	……… (305)
构筑学术书绿色通道的设想	……… (307)
以上两篇是一组。前一篇是引子;后一篇,部分是如何做好学术著作发行工作的经验总结,部分是探索性的意见。	
金盾经验哪一条最有启发性	……… (312)
怎样学习金盾经验?	……… (315)
为金盾增辉献计献策	……… (318)
韬奋精神的继承和发扬	……… (320)
以上四篇是一组。	

海南书店印象	(322)
德州调查	(324)
深圳新华书店十年巨变	(329)
羊城日日有书市	(333)

以上四篇是一组。根据所见所闻，介绍各地图书
发行的新进步新经验。

对解决“买书难”问题讲一点意见	(337)
对于《困惑》的困惑	(340)
书价高低议	(342)
建议设立图书发行最高荣誉奖	(345)
祝贺《科技新书目》创刊 30 周年	(347)

认为书目信息报在市场充分发育的条件下仍是需
要的。

出版史研究·回忆录

乔木同志关怀出版工作	(351)
计划发行：回顾与思考	(354)
新中国成立伊始的两个第一	(362)
我进入出版界的短期训练班	(364)
回忆上海新文字书店	(367)
我和新知书店	(376)

作者 1937 年～1940 年在新知书店工作 4 年的回
忆录。

《中国书业的新途径》读后	(398)
--------------	-------

夏丏尊在 1945 年提出的主张，与我们解放后的做
法不谋而合，两者之间有什么联系呢？

中日出版印刷文化的交流和商务印书馆	(404)
-------------------	-------

介绍了商务印书馆早期与日本合资经营的情况，
商务印书馆在引进先进的编辑工作方法、经营管理
方法和印刷技术上的成绩。

国外出版情况和研究

西方出版业的“圣经”.....	(421)
我们可以从美国出版业借鉴些什么?	(436)
美国图书发行体制简析.....	(444)
美国出版社怎样经营管理?	(450)
推荐《法国图书出版业》.....	(455)
推荐《法国图书出版业》(续).....	(463)
日本中小书店考察记.....	(469)
日本报纸上的书刊广告.....	(484)

以上八篇是一组,介绍西方国家在市场经济条件下图书出版发行业的情况。前六篇是图书评价,后两篇是实地考察的记录。图书评价中对原书的摘录,有的根据中译本,有的直接从原文译出,以便读者阅读。

富有魅力的图书俱乐部.....	(486)
中美图书出版发行比较表.....	(488)
旅美杂忆	
从统计数字看美国出版业:简单的概括	(511)
出版界的协会.....	(513)
图书馆与出版业.....	(514)
美国出版物的类别.....	(516)
美国出版社的地区分布.....	(517)
按学科门类划分的美国出版社.....	(518)
按出版物类型划分的美国出版社.....	(519)
美国出版业的专业杂志.....	(520)
美国出版发行业的专业论著.....	(522)
出版发行业的专业工具书.....	(525)
Words into type	(527)
LMP	(528)
我国出版业情况未能在 ILMP 上	